

leurs politiques sur l'agriculture et sur les petites et moyennes entreprises de l'industrie. L'auteur montre que divers caractères de l'environnement expliquent l'inégale répartition des grandes firmes et la faible cohérence de leur politique vis-à-vis de la production porcine. Une planification de l'économie porcine à travers les grandes firmes de transformation peut donc ne pas se traduire par les effets escomptés.

## SUMMARY

### EUROPEAN PIG MEAT PROCESSING INDUSTRIES

In the present paper, an attempt is made, firstly, to classify main pig meat processing units in Europe from observations made in Italy, Belgium, Netherlands, Germany, France, Denmark, Great Britain, secondly to explain the reasons of their development, and finally to analyse the effects of their policy on Agriculture and on the smaller processing units. The author shows that various environmental factors may explain the unequal distribution of the large units and the lack of coherence in their policies towards pig production. Therefore, planning of pig production economics through large processing units may not give the expected results.

---

## ÉVOLUTION DES LIAISONS ENTRE LA PRODUCTION PORCINE ET L'INDUSTRIE D'ALIMENT DU BÉTAIL

P. MAINSANT et A. VIGNE

*Institut technique du Porc,  
Omnium Éco-Agro alimentaire,  
94 - Rungis*

---

## RÉSUMÉ

Les industries d'aliment du bétail fondent actuellement leur croissance essentiellement sur le développement des élevages porcins rationnels. Dans ce domaine de l'élevage, leur politique du service à l'éleveur trouve un écho favorable à la faveur de la diffusion des progrès techniques. Cependant deux menaces pèsent sur cette croissance : le développement des groupements de producteurs qui tentent d'élaborer les services à la production et le développement, encore marginal, de la production des aliments à la ferme. Cette concurrence, tant sur le service que sur la fabrication, se développera-t-elle à moyen terme, bloquant ainsi la croissance de la branche ? Les industries d'aliments du bétail sauront-elles infléchir l'évolution ou s'y adapter ?

## SUMMARY

EVOLUTION OF THE LINKS BETWEEN THE HOG BREEDING  
AND THE ANIMAL FOOD INDUSTRY

The animal food industries are presently basing their growth essentially on the development of rational hog breeding. In this breeding field, their policy of service to the breeder meats a sound echo by the help of the spreading of technical progress. Nevertheless two threats are hanging over this growth. The development of the breeder associations which are trying to elaborate the service at the production level and the development (still marginal) of the processing of the animal food on the farm itself.

Will this competition, as well on the service as on the processing, expand on the medium-run, so stopping the growth of the branch? Will the animal food manufacturers be able to curve the evolution or to adapt themselves to it?

---

**LE GROUPEMENT DE PRODUCTEURS : ASSOCIATION D'INTÉRÊTS  
OU ENTREPRISE INTÉGRÉE A L'ÉVOLUTION DE LA FILIÈRE**

P. MAINSANT et A. VIGNE

*Institut technique du Porc,  
Omnium Éco-Agro alimentaire,  
94 - Rungis*

---

**RÉSUMÉ**

Le groupement de producteurs, sur lequel reposent les espoirs de relance de la production porcine et de sécurité de revenu pour les producteurs, se heurte à des problèmes divers qui sont ceux d'une unité économique immature, n'ayant pas les objectifs, les compétences et les moyens d'une véritable entreprise. Face aux mouvements de restructuration dans la filière, le groupe-traditionnel doit changer d'orientation.

Le regroupement horizontal au sein d'unités diversifiées de grande taille et à rayonnement régional est un préalable à la normalisation des relations production-transformation et permettrait une politique commerciale stable (économie contractuelle, participations dans les entreprises d'aval en expansion...).